

向“红透专深”的目标前进

浙江人民出版社

向“紅透專深”的目标前進

※

浙江人民出版社編輯出版

杭州武林路万石里

浙江省书刊出版业营业許可証出字第001号

地方国营杭州印刷厂印刷·新华書店浙江分店发行

※

开本787×1092耗 $1/32$ 印張3 字数74,000

1958年5月第一版

1958年7月第三次印刷

印数：36,098—91,109

統一書号：T3103·114

定 价：(5)二角二分

編 者 的 話

又紅又專，紅透專深，是我們國家培養幹部和知識分子的根本方針，也是每個幹部和知識分子的發展方向，因此“紅透專深”就成為廣大幹部和知識分子所最關心的問題之一。廣大幹部和知識分子經常考慮着：怎樣正確理解紅與專的關係？怎樣制訂又紅又專的規劃？怎樣學習和改造自己才能達到“紅透專深”的目標？這本書就是為了幫助大家解決這些問題而出版的。它包括三方面的內容：第一，闡明紅與專、政治與業務的關係，批判“先專後紅”等錯誤觀點；第二，說明制定個人紅專規劃中應注意的問題，介紹了不同社會職業的知識分子和幹部的個人規劃；第三，又紅又專的道路及學習政治理論和專業知識、改造思想的經驗體會。由於時間匆促，可能選材不當，或遺漏了重要的文章，望讀者指正。

1958年4月1日

目 錄

向“紅透專深”的目标前进·····	“人民日报”社論 (1)
我們的口号是：又“紅”又“專”·····	“中国青年报”社論 (6)
关于“紅”与“專”的几个問題·····	張勁夫 (13)
又紅又專，全面不偏·····	方 勤 (24)

个人應該怎样訂跃进规划·····	伯 力 (32)
訂规划中的几个問題·····	胡辛人 (37)
拿出“歷梁刺股”的精神来！·····	田启松 (42)
苦学十年，力爭又紅又專·····	王偉光 (44)
我的个人跃进规划·····	汪菊华 (46)

千錘百煉，改造自己·····	安子文 (67)
种試驗田——又紅又專的道路·····	“人民日报”社論 (76)
学习也要有一股干劲·····	“人民日报”評論員 (80)
結合实际，研究理論·····	(85)
一个好的理論学习的方法·····	“学习”短評 (85)
兩年来他們是怎样坚持理論学习的？·····	公 穎 (87)
我是这样自学的·····	王子炎 (90)

向“紅透專深”的目标前进

“人民日报”社論

最近北京大学等高等学校正在进行紅与專的問題的大辯論。北大的教授們展开了批評和自我批評，并且結合业务进行兩条道路和兩种方法的斗争。有許多教授誠懇地表示，要把心交給共产党和人民。他們的言論和行动說明，我国知識分子特别是高級知識分子的思想改造运动，現在已經推进到新的阶段。这就是在全国双反运动的激烈开展中，知識分子自覺地要求进一步深入改造自己，力爭紅透專深。这是我国新形势下的新气象。这种新气象是极为可貴的。

我們的国家，八年来经历了所有制的革命和政治思想战线上的革命，取得了巨大胜利。广大的劳动人民，迫切地要求建設起繁荣幸福的社会主义祖国。在工农业生产战线上，开始出現了各种惊人的奇迹。人民群众的热情冲击着上层建筑，要求彻底肅清障碍社会主义建設事业前进的官气、闊气、暮气、驕气和嬌气。

科学技术、文化教育 is 社会主义建設的一个重要方面。沒有科学技术文化教育的跃进，社会主义建設事业的跃进必然会受到限制。任何經濟基礎都要求有与它相适应的上层建筑为它服务。我国在社会主义革命胜利以后，要求有一个强大的工人階級的知識分子队伍。我国工人階級知識分子队伍正在成長过程中，为了社会主义事业的跃进，工人階級知識分子队伍应当加速成長。工人、农民和革命干部，今天的首要任务是努力学习，提高自己的知識水平。而現有的知識分子，則要进行思想改造，把自己改造成工人階級的知識分子。

“存在决定意識”。来自旧社会的人，都不免会受旧社会的

思想影响。知識分子，他們大部分生長于地主、資產階級家庭，長期所受的是資產階級的教育，离开学校以后，又依附資產階級为生，耳濡目染，他們之中的大多数，腦子里裝滿了資產階級的意識。这是无可諱言的。八年来，历次的政治运动，特别是思想改造运动，对知識分子是有着一定影响的。有的知識分子已經覺悟到这一形势的变化，决心改造自己，全心全意为人民，为社会主义服务。但是，却还有相当数量的知識分子，認識不到这一点，沒有自觉地改造自己，他們还改造得很不彻底。他們仍是从个人名利和狹隘兴趣出发，根据資產階級的学术观点来从事工作。他們重业务輕政治、追求个人名利和个人兴趣，理論脱离实际，缺乏工农感情。有的研究人員为了个人成名，可以眼看国家的生产受損失，拒絕研究生产中所提出的問題。有的教授为了个人的权威地位，可以眼看学生質量提不高，把知識占为私有，保密起来不肯教給学生。有的工程师，几年来沒有鑽研业务，硬充行家，使国家建設受損失。有的作家，不改造自己的思想，在作品中向讀者灌輸資產階級思想毒素。更严重的是，有的人假冒学术权威、有的人偷窃別人成果、有的人压制新生力量、有的人自滿自足保守落后。

“不紅不專就是最大的浪費”，這句話道破了一條真理。在研究机关，在高等学校，在創作單位，在医疗機構，在工程技术部門，当双反运动进入高潮以后，矛头就都指向知識分子不紅不專所引起的严重浪費和严重保守的現象。有严重資產階級个人主义思想的知識分子在这个大时代里，他們所起的不是促进作用，而是促退作用。他們已成了当前社会主义科学技术文化教育事业跃进中的障碍。应当承認，在我們科学技术文化教育事业中，今天还存在着資產階級和无產階級的兩条道路的斗争。当然同时也还存在着多快好省和少慢差費的兩種方法的斗争。科学技术文化教育战线上的兩条道路的斗争，是一場艰苦复雜的斗争，在这个方面要“兴无灭資”，要“东风压倒西风”，从而使科学技术文

化教育事业跃进，必須在科学技术文化教育战线上有相当数量的紅透專深的学者專家。那一門学科首先培养出紅透專深的学者專家，那一門学科就將首先达到“兴无灭資”，出現大跃进的局面。

紅和專的問題，从去年9月起，在許多高等学校中展开了比較深刻的辯論。通过辯論，許多青年学生的社会主义觉悟有所提高。但是，在高級知識分子之中，这个問題的認識还不很清楚。有的人認為：“高級知識分子只要交出业务来，就是为社会主义服务。”有人認為：“專还来不及，没有办法同时又紅又專。”有人認為：“專而不紅比紅而不專对国家貢獻大。”这些糊涂观念，表現为“重业务輕政治”和“重才輕德”。他們对“紅”的要求沒有搞清楚，他們对政治是統帅的道理也沒有理解。

“紅”是什么？“紅”是要求每一个知識分子有适合于社会主义社会的政治态度。我們的社会，革了一次命，私人所有制变成了社会主义所有制了。基礎变了，上层建筑也必須变。人們的思想，也必須革一次命，革掉資产階級个人主义思想，建立起工人階級集体主义观念。这也就是說，要求每一个人要有全心全意为人民服务，为社会主义服务的决心。資产階級个人主义思想是引导我們的社会分裂成千千千万万个自私自利的小集团和个人，各自为自己的利益互相傾軋，从而把我們的社会拖向資本主义的倒退力量。这一点，在双反运动中許許多多大字报所揭露的事实已經說明。政治是統帅，政治是灵魂。沒有和社会主义相适应的政治觉悟，人們將迷失方向，他將不但不能是一个社会主义的好的建設者，相反的甚至会走到反动的道路上去。

实现又紅又專，而且要紅透專深，这是不是有困难呢？当然是有困难的。我国的学术水平本来不高，十二年內要赶上世界水平，同时还要进行思想改造，这确实是一个困难。但是十二年赶上世界水平的首要条件就是紅。这个紅就是指的集体主义思想。想要單槍匹馬赶上世界水平，是根本不可能的。只有把科学家的

力量組織起来，大家一心一德地集体地来赶，排除个人主义地分兵把口地研究一些枝节問題，而集中大家的力量和智慧去研究生产和生活过程中指出来的实际問題和科学上的根本問題，这样我們才能赶上世界水平。

对自然科学家來說，我們并不要求他既是科学家又是政治理論家、又是政治活动家。我們只要求他有社会主义的觉悟，树立集体主义的思想和作风，决心为人民服务，不脱离政治。对哲学家來說，他們要有社会主义的高度觉悟，要懂得自然界、社会及認識的变化和发展的最一般的客觀規律。他既要有自然科学的知識，又要有社会科学的知識。否則，他將言之无物，既不紅又不專，不过是“玄学鬼”而已。对社会科学家來說，他們要有一定的哲学和社会科学的知識，对于自己所研究的一項社会科学，必須彻底地从馬克思主义观点出发。

專而不紅、紅而不專，都是国家人力上的最大浪費。我們反对專而不紅，我們也反对紅而不專。在社会主义社会里，人人都必須通过社会主义集体力量这一巨大的优越性来發揮个人的作用。專而不紅的人，由于他不紅，他不依靠集体，而是凭主观想象，鼠目寸光，搞自己的一套。这就是迷失方向的实际家，他在学术上必然会落在別人的后面。因此不紅透就不能專深。紅而不專的人，由于他不專，他不能抓住工作中的關鍵性問題。毛澤东同志說过：“离开具体的分析，就不能認識任何矛盾的特性。”不能指导实际工作和生活的政治就是空头政治。这种紅也就没有什么实际意义。因此專而不紅是“廢品”，紅而不專也是“廢品”。所不同的只是專而不紅的人，在个人主义发展到极为严重的时候，他对社会主义会起破坏作用。

我們的国家，在所有制方面的社会主义革命已經基本完成了。資產階級的知識分子已經处于“皮之不存，毛將焉附”的景況中。他們的絕大多數都願意改造自己，为社会主义服务，同劳

動人民在一起，共同為建設社會主義而奮鬥。但是要真正成為工人階級的知識分子，必須認真地從政治上和思想上改造自己。接受無產階級的思想政治領導；以無產階級的政治為統帥，促進科學技術文化教育事業在社會主義軌道上的迅速躍進。科學技術文化教育事業是要靠知識分子來工作的，知識分子政治思想的前進和落後，關係着我國科學技術文化教育事業的發展，也關係着我國整個建設事業的發展。

一切願意進步的知識分子現在都應該下定決心，經歷這一場痛苦的但是最後會是精神爽快的思想鬥爭。必須有孫悟空跳進老君爐去受鍛煉的決心，讓群眾雙反運動猛烈的火焰，把自己燒個四十九天。經過這樣的熬煉，在群眾的教育下，才能正確地認識自己。把自己的錯誤缺點認識得越深，自我改造的決心才會越大。知識分子只有經過了這樣的思想改造，才真正會生動活潑，心情舒暢，充滿干劲。

時代在前進，形勢在促使人前進。在雙反運動中，許多先進的知識分子認清了當前的形勢，自覺地要求改造，提出紅透專深的挑戰。許多先進知識分子在雙反運動中和群眾在一起寫大字報，揭露問題，引火燒身。許多先進知識分子已經經歷整風運動的烈火的熬煉，深刻地認識了自己，決心脫胎換骨改造自己，並將這種改造決心付諸行動。

在萬馬奔騰的今天，出現了知識分子思想大躍進的前景。讓雙反運動的火焰燒掉知識分子的資產階級個人主義，燒掉資產階級的學術思想。隨着知識分子思想的躍進，我國科學技術文化教育事業將出現昌盛繁榮、萬紫千紅、百花盛開的壯麗景象。

（1958年3月23日）

我們的口號是：又“紅”又“專”

“中國青年報”社論

去年1月間，黨中央召開了關於知識分子問題的會議，發出了向科學進軍的偉大號召。我國廣大的知識青年，從發展我國科學文化事業、加速我國社會主義建設這一偉大目的出發，熱烈響應了這個號召，掀起了向科學進軍的熱潮。這無疑是完全正確和必要的。但是，也有相當一部分青年，用資產階級觀點來對待這個號召，把向科學進軍當成了追求個人名利的的一種手段，“兩耳不聞窗外事，一心只讀業務書”，滋長了忽視政治的傾向。“先專後紅”“只專不紅”及其他諸如此類的怪論，就是這種資產階級觀點的具體表現。

究竟“先專後紅”和“只專不紅”對呢？還是“又紅又專”對呢？這是關係到我們黨和國家培養知識分子的根本方針問題。加以在這個問題上，在許多知識青年中還存在有糊塗觀念和錯誤認識，因此有在這裡加以討論的必要。

我們的口號是：又“紅”又“專”。所謂又“紅”又“專”，也就是我們黨歷來堅持的德才兼備的幹部標準。要把我國建設成為一個具有現代化工業和現代化農業的強國，如果沒有精通各項專門業務的內行和專家，是不行的。但是，我們的國家是工人階級領導的社會主義國家，我國的建設是社會主義的，而不是資本主義的。因此，我們國家所需要的，不是隨便的一種專家，而是我們通常所說的紅色專家，就是既有共產主義的世界觀和人生觀，全心全意為人民服務，又具有專門業務技能的工人階級知識分子。只有這樣的知識分子，才能為我國的社會主義建設作出良好的貢獻。反之，沒有為社會主義服務的願望，不懂得勞動人

民的利益和要求，拒絕用无产階級世界觀改造自己的知識分子，即使他們有再好的專業知識，也常常不能給人民做出有益的事情，甚或对社会主义对人民还有时起着消极的阻碍的作用。所以在培养知識分子這個問題上，我們是又“紅”又“專”的統一論者。并且，“紅”是更为根本的条件。在我們看来，“紅”与“專”，政治和业务，有点象步槍和战士的关系：步槍是重要的；但是，只有掌握在革命战士的手里，才能發揮它有利于人民、而不是有害于人民的作用。

知識分子不是一个独立的社会階級，他們必須依附于一定的社会階級并为其服务。在封建社会有地主階級的知識分子，在資本主义社会有資產階級的知識分子，在社会主义社会，就要有工人階級的知識分子。今天我国的知識分子，能够为最大多数人民服务，为巩固和发展我們的社会主义經濟基礎服务，这是过去历代知識分子所不可能从事的最崇高的事业。党中央指出：为了建成社会主义，工人階級必須有自己的技术干部的队伍，必須有自己的教授、教員、科学家、新聞記者、文学家、艺术家和馬克思主义理論家的队伍。这是一个宏大的队伍，人少了是不成的。我們必須經過若干年的努力，才能解决这样的任务。

“先專后紅”和“只專不紅”的口号，同我們党和国家培养人材的正确方針是背道而馳的。今天我們社会的各个方面都存在着兩条道路的斗争，要不走社会主义的道路，就是走資本主义的道路。在造就干部造就人材的問題上也同样如此。“只專不紅”的含义是显而易見的，就是只要技术，不要思想改造，走資產階級旧專家的道路。“先專后紅”比起“只專不紅”来，似乎不那末刺耳，但从實質上說，同“只專不紅”一样，都是一种資產階級的錯誤口号。这些口号之所以錯誤，因为它是建筑在資產階級的思想基礎上的。这些口号反映了資產階級知識分子的名利主义思想、雇佣观点和投机心理，只是把它們加以伪装加以美化罢

了。例如有些青年，把学好本領說成是“金飯碗”，“實力政策”，“有了業務就有了一切”，就是這種資產階級思想赤裸裸的表現。所以“先專後紅”和“只專不紅”，同丁玲的“一本書主義”是一類的貨色，都是為了拒絕關心時事政治，拒絕學習馬列主義，拒絕進行思想改造。有這種思想的青年，一旦學到了一點本領，取得了一點成績，就會伸出手來，貪得無厭地要名譽，要地位，要特權。要不到手的時候，就又這也不滿，那也不滿，甚至走上反黨反社會主義的罪惡道路。許多右派分子的墮落過程，都可以充分說明這一點。

由此可見，“只專不紅”“先專後紅”的思想，無論對國家建設，或對青年的個人發展，都是不利的。這種思想的繼續存在和發展，必然會引導青年脫離政治、脫離群眾、脫離知識分子同工农結合的方向，變成鼠目寸光、只關心自己鼻子下面一點點私利的政治庸人，從而埋葬了他們的前途，並將最終地損害我們黨和國家培養科學技術界新生力量的偉大事業。

只有做到又“紅”又“專”，才符合我們黨和國家培養知識分子全面發展的要求。當然，全面發展並不等於均衡發展。各行各業的工作人員都應當精通自己的業務，成為本行業務的內行和專家。搞政治工作和社会科學的，要注重政治學習。而從事自然科學工作的青年，在努力精通自己的專業的同時，也應當好好學習馬列主義，決不能把自己主要從事向自然界作鬥爭的工作作為拒絕關心時事政治，拒絕學習馬列主義，拒絕進行思想改造的借口。因為在社會主義建設條件下，任何專業知識都必須為社會主義建設服務，同祖國總的利益和需要聯繫起來。否則，人們使用這種專業知識將成為無目的、無意義的。還因為，在任何專業當中，都離不開人的活動。一個好的工程師，一個好的教師，一個好的科學工作者，一個好的醫生，僅僅掌握了有關專業的知識和技能還遠遠不夠。他們還必須同時是一個革命的宣傳者和組織

者，能够按照国家和人民的需要去着手自己的工作，去安排自己应做的一切。有些从事专业工作的青年，以为政治和业务关系不大，因而可以不問政治。这是不正确的。

又“紅”又“專”会不会妨碍自己的业务，妨碍个人聪明才智的充分发挥呢？不会的。馬列主义是一切工作的指南。只有掌握了馬列主义，用馬列主义的立場、观点、方法去解决问题，去指导工作，才能够做到主观和客观相一致，坚持真理，修正錯誤，使自己的工作卓著成效。并且，一个人的政治觉悟愈高，他就愈加懂得生活和工作的意义，懂得社会和集体的需要，自觉地使自己服务于人民的利益和需要。高尚的理想将鼓舞他们勇于克服任何困难，将给他们带来无穷的信心和青春的活力。这些都是充分发挥个人聪明才智的重要条件。反之，一个没有政治觉悟没有高尚理想的人，他们就总是缺乏前进的动力和分辨是非的能力。他们往往斤斤计较个人利益，没有远大的政治眼光。他们可以因骄傲而裹足不前，也可以因失败而心灰意懒。以至于经受不住政治考验，迷失了政治方向，走到和社会主义背道而驰，损害人民损害国家损害社会主义事业的危险境地。

当然，进行政治学习和参加社会活动，不免要花费一定的时间和精力。但这是必要的，只要妥善安排，困难是可以克服的。

有些青年，否认思想改造的必要。说什么“建设时期，业务第一，政治学了没用”。言下之意，是说社会主义革命既已取得基本胜利，那就只有同自然界作斗争的任务了，政治斗争，思想改造，就都是不必要的了。这显然是不正确的。我们并不否认，在社会主义革命已经取得基本胜利的今天，加强业务学习确是有了新的更重要的意义。但是，也还应当了解，阶级斗争在今天并没有熄灭。毛主席告诉我们：“无产阶级和资产阶级之间的阶级斗争，各派政治力量之间的阶级斗争，无产阶级和资产阶级之间在意识形态方面的阶级斗争，还是长时期的，曲折的，有时甚至

是很激烈的。”当前的反右派斗争，就是这种阶级斗争和思想斗争还在继续的重要例证。既然还有阶级斗争，我们就不能有丝毫的松懈和麻痹，而必须时刻提高政治觉悟，积极参与这些斗争，学会阶级斗争的本领。这是一方面。另一方面，社会主义革命的基本胜利，决不等于说人们的思想改造已经无关重要了。恰恰相反，社会主义革命的基本胜利，正是意味着人们思想改造的更为迫切。因为我们新建立起来的社会主义制度是以生产资料的公共占有、“按劳取酬”的分配原则和人与人之间互助合作的关系为特征的。这种制度要求人们具有与之相适应的社会主义觉悟和集体主义思想，而同资产阶级的个人主义、自由主义、无政府主义等等，是水火不相容的。如果人们不接受社会主义的思想改造，他们的一言一行就势必要同我们的社会主义制度发生一系列的不协调以至冲突，并因而妨碍它的巩固和发展。

“反正生活在新中国，主观上即使不为人民服务，客观上也在起为人民服务的作用”。这是又一种拒绝思想改造的借口。按照这样的逻辑来看，好象新中国里早已不再有坏人坏事，好象右派分子的向党向人民进攻“客观上”也在“为人民服务”。这种论点，显然是荒谬而可笑的。

还有一些青年，相信“先专后红”的阶段论，打算在大学一二三年级先达到“专”的目的，四年级时再达到“红”的目的。说什么“技术一年不学，十年跟不上，政治十年不学，一年就可以跟上”。在这些青年看来，要给自己涂上“红”的颜色，似乎象演员化妆那么容易。这实在是对于思想改造的无知和一种极不严肃的态度。事实上，我国知识青年大多出身于剥削阶级和上层小资产阶级，资产阶级的思想影响还广泛地存在着。对于这些知识青年说来，要使自己成为工人阶级的知识分子，不能不是一个长期的不断学习和不断实践的过程，长期的思想改造和思想斗争的过程。这种过程，并且有时是复杂和曲折的，资产阶级思想影

响不是一朝一夕可以洗刷干净的。对于准备走向生活的高等学校学生来说，在求学时期就奠定自己的共产主义人生观世界观是极为重要的事，要知道，社会斗争同样要反映到学校里，而学校和各种文化机关正是社会主义的政治斗争和思想斗争的前线，只有积极关心政治，关心社会阶级斗争，关心国家和人民的命运，在他们的学习过程中只有既加强业务学习又加强政治学习，他们才有可能做到又“红”又“专”，才能把自己培养成为既有社会主义政治觉悟、又有实际业务能力的工人阶级的知识分子。

有些青年相信了资产阶级“超政治”的谬论，想把自己“封闭”起来，“埋头业务，不问政治”。这也是一种思想上的糊涂。要知道，政治斗争是阶级斗争的最高形式，它同每个人的命运、前途，都有直接的关系。人们不可能脱离社会生活，也就不可能不问政治。在改变各阶级的生活状况的社会大变动中，更是这样。不问政治的人，在实际生活中是根本不存在的。所谓“超政治”，那是假的，是资产阶级骗人的鬼话。一些资产阶级右派分子不是曾经劝导青年“埋头业务，不问政治”吗？其实，这件事情本身，正说明资产阶级右派分子在过问政治。岂止过问，而且兴趣大得很。只是他们不要青年过问无产阶级政治，而跟他们走资产阶级复辟的道路罢了。

我国知识分子的队伍大约有五百万人，其中知识青年占很大比重。我们党和国家对他们寄予了很大的期望。毛主席教导我们：“不论是知识分子，还是青年学生，都应该努力学习。除了学习专业之外，思想上要有所进步，政治上也要有所进步，这就需要学习马克思主义，学习时事政治。没有正确的政治观点，就等于没有灵魂。”青年们要按照毛主席的教导去做。我国知识青年是有着长期革命传统的，在国家进入社会主义革命和建设时期之后，他们当中确是出现了不少的新问题，但这不是不可以进一步解决的。问题在于我们要认真地进行马列主义宣传，联系实际

展开許多思想問題的討論和批判，特別要采用大放大鳴大爭的辦法，去向資產階級思想作鬥爭，巩固地樹立共產主義思想。我們相信，在中國共產黨領導下成長起來的我國知識青年，一定會拋棄“先專後紅”“只專不紅”的資產階級口號，做到又“紅”又“專”，為培養自己成為工人階級的知識分子而鬥爭。

（1957年10月31日）

关于“紅”与“專”的几个問題

中国科学院副院長 張勁夫

青年知識分子都很关心“紅”与“專”問題的討論。“紅”与“專”問題，實質是政治与业务的关系問題，紅是政治，專是业务，二者是对立的統一。

我們国家当前社会主义建設的許多任务，每項都是政治任务，同时每項任务又包含有具体的业务，有的并包含有許多專門技术。政治是灵魂，是业务的統帥，同时又是业务的保證。不仅正确地提出任务要靠政治，而且要動員广大群众用創造性劳动来完成各項任务，也要靠政治来保證。但业务、技术是完成各項任务的工具、武器，先进的科学技术則是先进的工具、武器，不精通业务，不掌握科学技术，要胜利完成各項任务，是有困难的。我們的工业建設任务，我們的农业建設任务，我們的財政、金融、貿易、交通以及政法、文教等各方面任务，都是全国六亿人民的政治任务，要依靠全体人民的努力来完成。但各种任务都有具体的业务和專門的技术問題，如果沒有一支宏大的能够精通业务掌握先进的科学技术的專家队伍，則我們就难以又多又快又好又省地完成各种任务。所以我們既要批判那种不注意鑽研业务和科学技术的空头政治家，也要批判那种忽視政治以致迷失方向的科学家、技术家、財經專家。

政治与业务是兩件事，是对立的，有矛盾的；但又是一件事，相互有联系的，是統一的。但有的人却認為政治与业务既然是对立的，就不能或难以統一，似乎“魚与熊掌二者不可得兼”，因此仍然存在許多糊涂思想和錯誤观点。